

中心：_____

姓名：_____

1150209 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

在某些國家，像是捷克(Czech Republic)，許多餐廳老闆寧願把食物丟棄，也不願幫助Baptiste。不過在捷克的首都布拉格(Prague)，他幸運地得到一份未用過的餐點，因為它是客人點錯的。Baptiste正在研究多種減少食物浪費的方式，同時也在學校演說以提高大眾對此議題的注意。現今的研究顯示歐洲每年會浪費九千萬噸的食物。為了應付此現況，Baptiste希望與企業合作以減低他們的食物浪費。

寧願 rather than

未用過的 untouched

多種的 various

提高 raise

議題 issue

減低 cut down



中心：_____

姓名：_____

1150209 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案

In some countries, such as Czech Republic, many restaurant owners threw away their food rather than help Baptiste. Yet in the country's capital, Prague, he luckily received an untouched dish because it was a wrong order. Baptiste, who is studying various methods to reduce food waste, also gave talks to schools to raise public attention about this issue. Current studies show that 90 million tons of food are wasted every year in Europe. To fight this, Baptiste hopes to cooperate with business as to help cut down their food waste.